

ÉDITIONS HONORÉ CHAMPION

3 rue Corneille – 75006 Paris France
champion@honorechampion.com



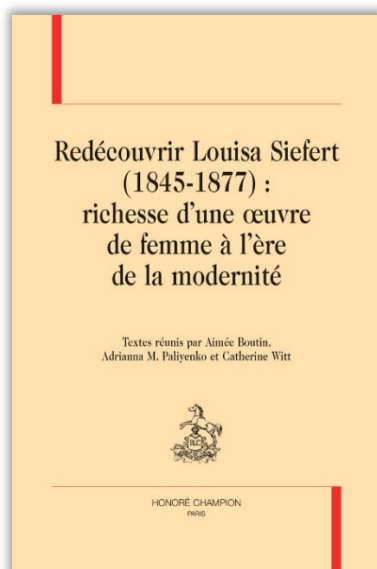
LITTÉRATURE ET GENRE

Collection dirigée par Martine Reid

Catalogue 2024

La collection *Littérature et genre* entend travailler à faire connaître et à diffuser des travaux originaux inspirés par le « genre » (« *gender* »), qui s'est révélé un opérateur conceptuel fécond pour penser les rapports entre les hommes et les femmes dans le domaine des sciences humaines depuis la fin des années 1960. Le « genre » permet de penser et de critiquer le fonctionnement du champ littéraire (entrée en littérature, édition, pratiques, institutions), la manière dont les œuvres sont reçues et prennent place dans une « histoire » (réception, discours critique et histoire littéraire), la façon dont elles représentent les hommes et les femmes dans des genres littéraires donnés. Avec d'autres gestes éditoriaux, elle devrait permettre de combler le retard pris dans ce domaine par la critique littéraire.

À PARAÎTRE DÉBUT AVRIL

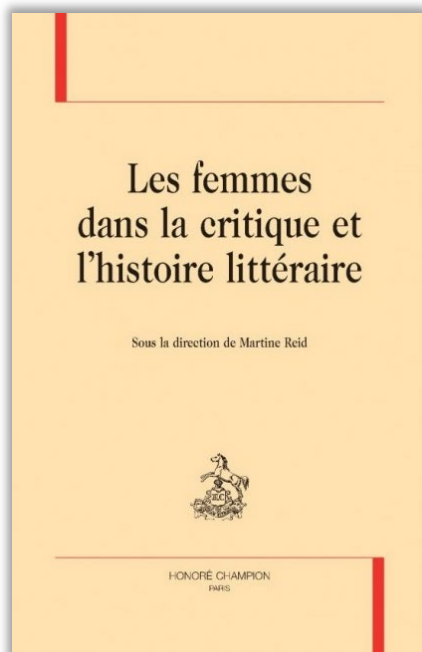


Redécouvrir Louisa Siefert (1845-1877) : richesse d'une œuvre de femme à l'ère de la modernité

Textes réunis par **Aimée Boutin**, **Adrianna M. Paliyenko** et **Catherine Witt**

N°11. 290 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm. 17 ill. n. b. EAN 9782745360816. 35 ht / 35 € ttc

Ce recueil ouvre des perspectives nouvelles sur l'œuvre et la personne de Louisa Siefert (1845-1877) à partir d'une approche intersectionnelle qui met en rapport les différents engagements littéraires, politiques et religieux, et les expériences singulières d'une écrivaine remarquable, célèbre en son temps, puis injustement tombée dans l'oubli. Les contributions qui y sont réunies reviennent non seulement sur la vie de la jeune femme – ses origines sociales, bourgeoises et provinciales, son éducation, sa foi protestante, son stoïcisme, son engagement républicain et les luttes qu'elle mène pour surmonter plusieurs handicaps physiques, mais elles révèlent aussi et surtout la richesse et la diversité de son œuvre littéraire – poétique, théâtrale et romanesque.



Les femmes dans la critique et l'histoire littéraire

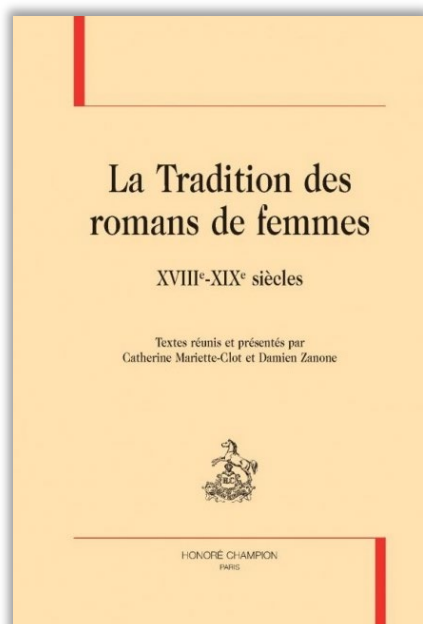
Sous la direction de **Martine Reid**

Champion 2011. Littérature et genre N° 1

216 p., relié, EAN 9782745322326

CHF 55 ht / 51 € ttc

Que les femmes auteurs aient été maltraitées par la critique et l'histoire littéraire, que leur présence ait été assez généralement condamnée sous des prétextes divers et leur travail contesté, minoré puis souvent oublié, n'est désormais plus ignoré de personne. Au fil des siècles, le fossé s'est creusé entre la réalité (le nombre de femmes actives en littérature, la nature des œuvres produites, et les discours tenus sur elle, non seulement par la critique mais aussi par l'histoire littéraire telle qu'elle s'est peu à peu constituée, escortée d'une profusion de recueils, d'anthologies et de dictionnaires. Mémoire, héritage, patrimoine sont, quand il est question des femmes auteurs, bien mal servis, et ce, aujourd'hui encore. Le présent volume souhaite interroger cette situation par le biais d'observations qui vont de la Renaissance au XX^e siècle. Au fil d'analyses ponctuelles, il entend ainsi participer à l'élaboration d'une histoire de la réception des femmes auteurs qui, pour l'heure, continue de faire défaut.



La Tradition des romans de femmes

XVIII^e-XIX^e siècles

Textes réunis et présentés par **Catherine Mariette-Clot** et **Damien Zanone**

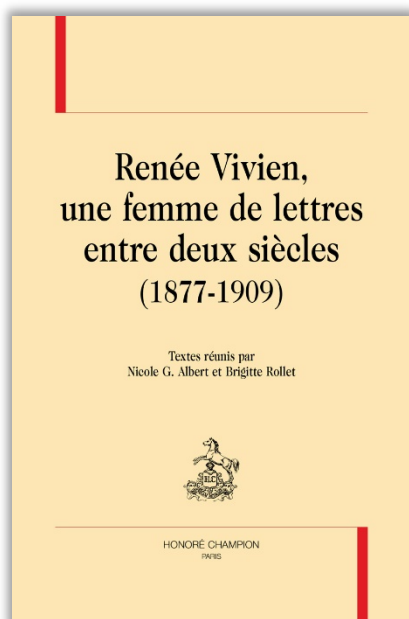
Champion 2012. Littérature et genre N° 2

456 p., relié, EAN 9782745322876

CHF 100 ht / 91 € ttc

Les noms de Mmes de Charrière, Cottin, de Duras, Gay, de Genlis, de Graffigny, Guizot, de Krüdener, de Montolieu, Riccoboni, de Souza, de Tencin (donnés ici dans l'ordre impersonnel de l'alphabet), romancières réputées en leur temps, ont difficilement passé les années : dès le milieu du XIX^e siècle, ils n'ont plus été retenus que des érudits qu'intéressaient l'histoire de la littérature ou l'histoire du roman, l'histoire des femmes aussi. Quant à la notoriété qui a toujours entouré les noms de Mme de Staël et de George Sand, elle s'est souvent plus occupée d'aspects de leur biographie, construits et chéris comme des stéréotypes, que de leur œuvre de romancières. Le fait est, pourtant, qu'au XVIII^e siècle et dans la première moitié du XIX^e, les romans écrits et publiés par des femmes occupent la scène littéraire d'une manière qui les met suffisamment en valeur pour que les lecteurs reconnaissent en eux une tradition, celle

des « romans de femmes ». L'unité de l'appellation collective suggère la présence dans ces textes d'un maniement spécifique du langage romanesque, avec des traits récurrents (modèles d'intrigues, constantes thématiques, normes du discours moral). Par jeu de reprises et de variations, cet ensemble d'éléments créerait des conventions et ainsi déterminerait un genre (notion que le mot de tradition revient à dire par euphémisme). C'est à la rencontre d'un tel contenu objectivable que le présent ouvrage veut se risquer : existe-t-il ? Le discours critique doit-il valider l'idée qu'il y eut, au XVIII^e et au XIX^e siècles, une tradition des romans de femmes ?



Renée Vivien, une femme de lettres entre deux siècles (1877-1909)

Textes réunis par **Nicole G. Albert** et **Brigitte Rollet**

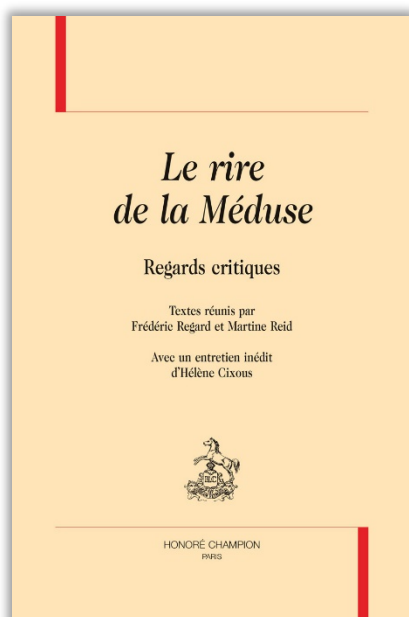
Champion 2012. Littérature et genre N° 3

218 p., br., EAN 9782745360588. CHF 50 ht / 50 € ttc

D'une vie courte mais riche et agitée, Renée Vivien a su faire une aventure littéraire et une quête poétique. Issu de la journée d'étude organisée à Paris en 2009 pour commémorer le centenaire de sa mort, ce volume le prouve, qui explore et revisite de multiples aspects de son œuvre, poésie et prose confondues : la question du genre, l'humour, les jeux avec la fiction, la place du platonisme et de la spiritualité, la relecture de Sappho.

Depuis sa disparition en 1909, la postérité de Vivien s'est déclinée au pluriel, confirmant sa légitimité – et sa marginalité – dans les lettres françaises. La poétesse demeure plus largement une icône, une figure emblématique du saphisme dont la sépulture fait l'objet d'un culte discret mais vivace. Derrière l'image séduisante bien que mortifère de la muse 1900, la modernité de sa plume et de ses choix ne laisse pas de surprendre. Son œuvre a repris le chemin des éditeurs, les études *vivieniennes* connaissent un nouvel

essor attesté par la variété des contributions recueillies dans cet ouvrage. Celui-ci comporte d'abondantes annexes reproduisant des pièces rares ou inédites, lettres, photos, critiques et autres documents personnels destinés à enrichir l'exploration d'une figure littéraire singulière.



Le rire de la Méduse

Regards critiques

Textes réunis par **Frédéric Regard** et **Martine Reid**

Avec un entretien inédit d'**Hélène Cixous**

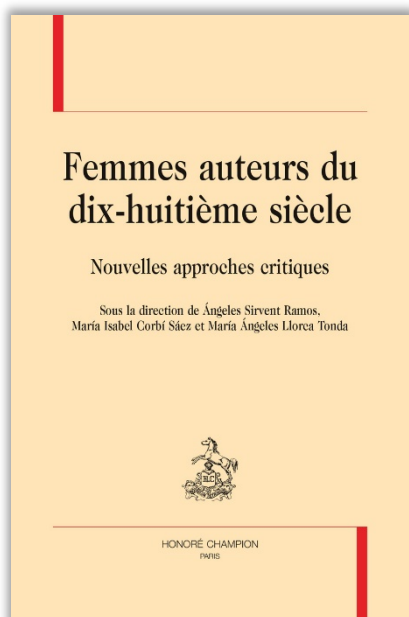
Champion 2015. Littérature et genre N° 4

176 p., broché, EAN 9782745328069

CHF 45 ht / 45 € ttc

« *Le rire de la Méduse* » d'Hélène Cixous a été publié en 1975 dans la revue *L'Arc* et a été traduit en anglais l'année suivante. Depuis, il a inspiré la critique féministe du monde entier, mais aussi de nombreuses écrivaines et plasticiennes.

Le présent volume entend prendre la mesure de l'impact exceptionnel d'un tel texte ; il entend ensuite en penser le contenu d'une manière originale. Il souhaite ainsi rendre hommage à un « manifeste » qui, avec une force sans précédent, appelle à la fin de toute forme de domination, à la libération de l'énergie féminine, à son déploiement et à son envol, au dépassement des frontières, des limites et du « genre ». Il comporte un entretien inédit avec Hélène Cixous.



Femmes auteurs du dix-huitième siècle

Nouvelles approches critiques

Sous la direction d'**Ángeles Sirvent Ramos**, **María Isabel Corbí Sáez** et **María Ángeles Llorca Tonda**

Champion 2016. Littérature et genre N° 5

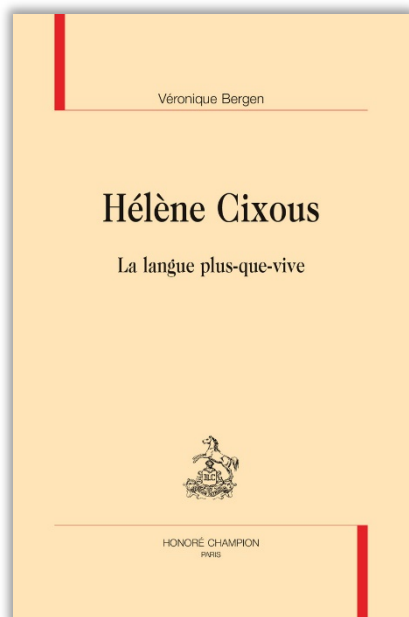
336 p., br. EAN 9782745331182

CHF 60 ht / 60 € ttc

Principalement issu de recherches récentes effectuées en Espagne, le présent volume a pour objectif de nourrir, de façon aussi originale que bien informée, le débat critique portant sur les ouvrages de femmes au XVIIIe siècle en France. Si des auteures désormais aussi connues que Françoise de Graffigny, Jeanne-Marie Leprince de Beaumont ou Olympe de Gouges trouvent naturellement leur place dans un tel ensemble, bien d'autres auteures encore sont ici traitées, qui permettent de donner au sujet un vaste empan, tant dans les œuvres traitées que dans les méthodes d'analyse utilisées.

Ainsi conçu, le volume participe d'un renouvellement des approches critiques sur la littérature écrite par les femmes des Lumières et permet la mesure du foisonnement

des œuvres comme de leur remarquable diversité.



Véronique Bergen

Hélène Cixous

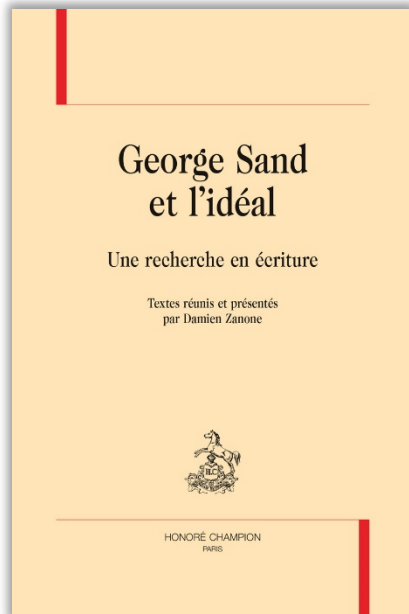
La langue plus-que-vive

Champion 2017. Littérature et genre N° 6

136 p., br. EAN 9782745334558

CHF 35 ht / 35 € ttc

Les mondes et langages que crée Hélène Cixous seront interrogés sous le prisme de la genèse de l'écriture, de ses scènes primitives. Active dans l'oeuvre de Cixous, la question du « qu'est-ce qu'écrire ? » recoupe le motif central du « livre que je n'écrirai pas ». Où l'on tournera autour de l'invention d'une langue, le cixous, de l'injonction de phraser, de l'écriture féminine en tant qu'excès, dépense, ancrage dans le corps, des constellations électives où bruissent les voix de Clarice Lispector, Ingeborg Bachmann, Marina Tsvétaïeva. De la littérature comme chamanisme et comme puissance alchimique.



George Sand et l'idéal Une recherche en écriture

Textes réunis et présentés par **Damien Zanone**

Champion 2017. Littérature et genre N° 7

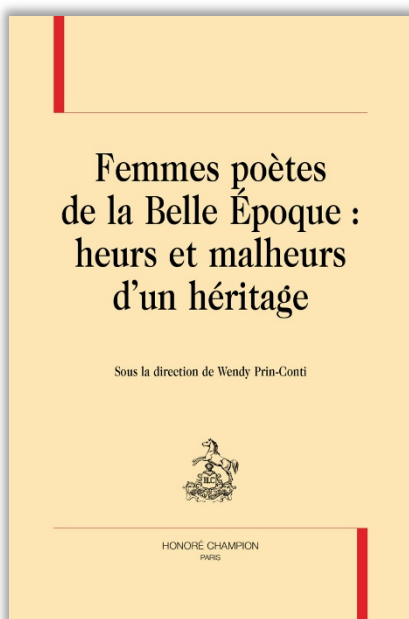
470 p., br. EAN 9782745336002

CHF 65 ht / 65 € ttc

« J'ai besoin d'idéal » : cette confidence que George Sand énonce comme une profession de foi dans *Histoire de ma vie* peut servir de fil conducteur pour penser l'ensemble de son œuvre. Suivre ce fil, c'est répondre à l'invitation d'un auteur dont l'écriture est de part en part traversée par le rapport à l'idéal, mot toujours redit. L'œuvre entier de George Sand est une recherche que le tourment de l'idéal hante dans ses moindres recoins. En dresser le relevé est le meilleur moyen d'approcher la profonde unité de l'aventure d'écriture dont George Sand est le nom.

Poétique, esthétique, morale, politique, religion : les différents domaines qui donnent forme et sens à l'écriture de Sand sont liés entre eux par un même enjeu fondamental puisqu'ils sont autant d'occasions de formuler l'exigence d'idéal. La notion est obsédante, inquiétante, salvatrice. Quel peut être l'idéal ? Comment l'atteindre et

comment le reconnaître si jamais il est là ? Toute page écrite par Sand peut être lue comme une étape de recherche dans l'éblouissement de ce grand mirage.



Femmes poètes de la Belle Époque (1890-1914) : heurs et malheurs d'un héritage

Sous la direction de **Wendy Prin-Conti**

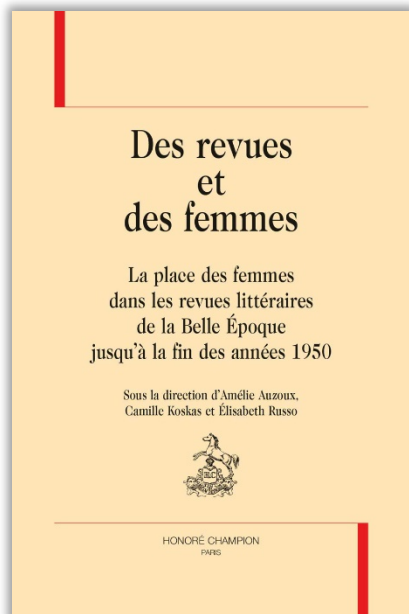
Champion 2019. Littérature et genre N° 8

232 p., br. EAN 9782745352026

CHF 35 ht / 35 € ttc

Des femmes poètes de la Belle Époque, rien ou presque ne subsiste dans la mémoire commune. Quelques noms surnagent au mieux : celui d'Anna de Noailles, et, depuis peu, ceux de Renée Vivien ou de Lucie Delarue-Mardrus. À en croire les histoires littéraires, même récentes, bien rares sont celles qui méritent de passer à la postérité. Le présent volume se propose de prendre à rebours une telle situation à travers l'analyse de cas précis. La première partie, intitulée « transmission(s) », cherche à montrer que le legs que ces poétesses ont laissé est non seulement substantiel, mais encore parfaitement actuel. Les raisons de son oblitération sont examinées dans une seconde partie, « réception(s) », laquelle met au jour les mécanismes de l'effacement mis en oeuvre tant du vivant de ces femmes qu'après leur disparition.

L'ensemble du volume se présente ainsi comme un plaidoyer pour une prise en compte plus juste et plus savante des femmes poètes du temps, et plus généralement pour leurs contemporaines, dans quelque genre qu'elles aient pu s'illustrer.



Des revues et des femmes

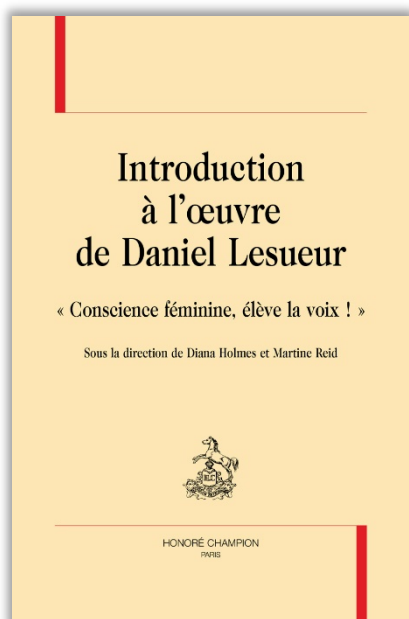
La place des femmes dans les revues littéraires de la Belle Époque jusqu'à la fin des années 1950

Sous la direction de **Amélie Auzoux, Camille Koskas et Élisabeth Russo**

Champion 2022. Littérature et genre N° 9. 306 p., br., EAN 9782745356765

CHF 55 ht / 49 € ttc

De la revue *Femina* à la revue *Tel quel*, en passant par la citadelle – masculine ? – de *La NRF*, où se trouvent les femmes dans les revues littéraires de la première moitié du XX^e siècle ? De la vitrine que constituent les sommaires aux coulisses de leur conception, les revues sont le lieu où s'exercent les rapports de force les plus imperceptibles, que seule une approche approfondie, attentive à la part souterraine de leurs activités, permet d'appréhender. Parmi ces acteurs oubliés, les femmes constituent une catégorie particulièrement peu visible, alors qu'elles ont été amenées à accomplir les activités les plus diverses : directrices de revues, critiques, traductrices, auteures et mécènes. Cet ouvrage interroge la présence, la visibilité et les diverses fonctions des femmes dans les revues littéraires, de la Belle Époque aux années 1950, en France. Ont-elles intériorisé les « règles de l'art » masculin de la littérature ? Dans quelle mesure s'affirment-elles ou reconduisent-elles un rapport de genre qui leur est *a priori* défavorable ?



Introduction à l'œuvre de Daniel Lesueur

« Conscience féminine, élève la voix ! »

Sous la direction de **Diana Holmes et Martine Reid**

Champion 2023. Littérature et genre N° 10

202 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745358448

CHF 37.91 ht / 40 € ttc

Dirigé par Diana Holmes et Martine Reid, ce volume jette un premier regard critique sur l'œuvre de Jeanne Loiseau (1854- 1921), qui a pris pour publier le pseudonyme de Daniel Lesueur. Aujourd'hui tombée dans l'oubli, l'œuvre compte plusieurs recueils de poèmes, des pièces de théâtre et des romans, dont un nombre conséquent de romans populaires qui placent l'écrivaine au palmarès des meilleures ventes de son temps ; elle se double d'une activité journalistique assidue. Femme de convictions, libérale, féministe, Daniel Lesueur occupe sans doute possible une place exceptionnelle dans la littérature de la Belle Époque et mérite pleinement d'être redécouverte.